

Historisk meny Historical menu

Lettrøkt laks med posjert egg Light smoked Norwegian salmon with poached egg Serveres med dill, reddik, agurk, rugbrødcrisp og pepperotmajones Served with dill, radish, cucumber, rye bread crisps, and horseradish mayonnaise Allergener: fisk, melk, sulfitt , hvetegluten/ Allergens: fish, milk, sulphites, flourgluten	169,-
Carpaccio av Jærøkse Carpaccio of local beef from Jæren Serveres med knutekål og ruccolasalat, mandler og aioli med gressløk Served with rutabaga and arugula salad, almonds and chive aioli Allergens: sulfitt, mandler / Allergens: Sulphites, almonds	179,-
Norsk Bærgranitè Mixed Norwegian berries granite	35,-
Indrefilet av førsteklasses Jærgris Local pork loin from Jæren Serveres med bacon, stekt asparges og gulrot, syltet delikatesse løk, potetmos og sennepssaus Served with bacon, fried asparagus and carrots, pickled pearl onions, mashed potatoes, and mustard sauce Allergener: melk, sennep, sulfitt / Allergens: milk, mustard, sulphites	299,-
Ostetallerken med norske oster Norwegian cheese plate Planke med utvalgte oster. Serveres med litt syltetøy og flatbrød Our selection of Norwegian cheese, served with homemade jam and Norwegian flatbread Allergener: sulfitt, hvetegluten, sulfitt, nøtter/ Allergens: sulphites, wheat gluten, nuts	169,-
Gamlaværkets tilslørte bondepiker med multebærkrem Traditional Norwegian apple dessert with a twist of cloudberry cream Serveres med multebærsirup Served with cloudberry syrup Allergener: egg, melk, hvetegluten / Allergens: egg, milk, wheat gluten	139,-

Pr. person: 6 retter kr. 659,- uten ost kr. 589,-
Pr. person: 6 courses kr. 659,- without cheese kr. 589,-

Forretter Starters

GamlaVærkets kremede fiskesuppe

GamlaVærket's Fish Soup

Forrett / Starter: 159,-

Hovedrett / Main course: 189,-

Med dagens fangst, håndpillede reker fra kystnorge og strimlede grønnsaker
With today's catch, hand peeled shrimps, and julienned vegetables

Allergener: melk, sulfitt, skalldyr, fisk, selleri / Allergens: milk, sulphites, shellfish, fish, celery

Dagens suppe

149,-

Soup of the Day

Vennligst spør din servitør. Serveres med deilig nybakt brød og aioli

Please, ask your server. Served with delicious freshly baked bread and homemade aioli

Fisk Fish

Gamlaværkets gratinerte plukkfisk

239,-

Traditional fish gratin

Laget med fersk torsk fra Nord-Norge eller dagens fangst, servert i en glovarm jernpanne, toppet med bacon, ost og parmesan

Made with fresh cod from Northern Norway or today's catch, served in a hot iron pan, topped with bacon, cheese, and parmesan

Allergener: fisk, melk, sulfitt, hvetegluten / Allergens: fish, milk, sulphites, wheat gluten

Pannestekt rødspette

289,-

Pan fried Norwegian plaice

Serveres med gulrot, asparges, kapers, hvitløk, potetmos og kvitseidsmør med løk

Served with carrots, asparagus, capers, garlic, mashed potatoes, and onion butter made from local traditional butter

Allergener: fisk, melk, sulfitt / Allergens: fish, milk, sulphites

Kjøtt Meat

Grillet Indrefilet av storfe fra Jæren 389,-

Grilled beef tenderloin steak from Jæren

Servert med brokkolini, grillet løk, smørstekte jærpoteter og peppersaus

Served with broccolini, grilled onion, butter pan-fried potatoes, and pepper sauce

Allergener: melk, sulfitt / Allergens: milk, sulphites

Røkt langtidskokt brisket av storfe fra Jæren 329,-

Smoked and slow cooked beef brisket from Jæren

Servert med sprøstekt rødløk, bakte rødbeter, potetsalat og ølsaus

Served with deep-fried red onion, baked beetroots, potato salad, and beer sauce

Allergener: melk, sulfitt, gluten / Allergens: milk, sulphites, gluten

Gamlaværkets populære hjemmelagde burger 199,-

Gamlaværket's homemade burger

Serveres med hjemmelaget burgerdressing, frisk salat, løk, tomat, sylteagurk og pommes frites

Served with homemade dressing, fresh salad, onion, tomato, pickles, and french fries

Med / With:

Ost / Cheese 15,-

Bacon 25,-

Allergener: sulfitt, melk, hvete, sennep, sesamfrø / Allergens: sulphites, milk, wheat gluten, mustard, sesame seeds

Vegetar Vegetarian

Rødbeterstek

Beetroot steak

209,-

Serveres med rødbeter, stekt asparges og gulrot, syltet delikatesseløk, poteter og chimmichurri

Served with beetroots, fried asparagus and carrot, pickled pearl onion, potatoes and chimichurri

Allergener: sulfitt, / Allergens: sulphites,

Kikertburger

189,-

Chickpea burger

Hjemmelaget vegetarburger med frisk salat, løk, tomat, sylteagurk, pommes frites og

hjemmelaget vegansk burger dressing

Homemade vegetarian burger with fresh salad, onion, tomatoes, pickles, french fries, and vegan burger

dressing

Allergener: sulfitt, hvetegluten, sennep, sesamfrø / Allergens: sulphites, wheat gluten, mustard, sesame seeds

Barnemeny Children's menu

- Hjemmelaget barneburger 89,-
Homemade burger
En mindre versjon av vår populære burger med pommes frites, frisk salat og ketchup
A smaller version of our popular burger with french fries, fresh salad, and ketchup
Allergener: hvetegluten, sesamfrø, sulfitt / Allergens: wheat gluten, sesame seeds, sulphites
- Fiskepinner 89,-
Fish sticks
Serveres med pommes frites
Served with fries
Allergener: fisk, melk, sulfitt, hvetegluten / Allergens: fish, milk, sulphites, wheat gluten
- Grillede pølser 89,-
Grilled sausages
En favoritt servert med pommes frites og sesongens grønnsaker
Served with seasonal vegetables and fries
Allergener: sulfitt, melk / Allergens: sulphites, milk
- Kuleis med kjeks 69,-
Ice cream cone
Med smak av vanilje eller sjokolade
Homemade vanilla or chocolate ice cream
Allergener: egg, melk, hvetegluten / Allergens: egg, milk, wheat gluten

Dessert

Ostetallerken 189,-

Cheese plate

Planke utvalgte oster: chevre fra Haukeli, vellagret Jarlsberg, blåmuggost og brie,
Serveres med litt syltetøy og flatbrød

Our selection of cheese: Chevre from Haukeli, Norwegian Jarlsberg, Blue cheese and Brie, served with
homemade jam and Norwegian flatbread

Allergener: sulfitt, hvetegluten, sulfitt, nøtter/ Allergens: sulphites, wheat gluten, nuts

Crème brûlée 119,-

Vanilla Crème brûlée

Servert med friske bær

Served with fresh berries

Allergener: egg, melk / Allergens: egg, milk

Lun sjokoladefondant 129,-

Chocolate fondant

Servert med frisk bærsaus og hjemmelaget vaniljeis

Served with berry sauce and homemade vanilla ice cream

Allergener: egg, melk, hvetegluten / Allergens: egg, milk, wheat gluten

Jordbærsorbet med hvit sjokolade 119,-

Strawbetty sorbet with white chocolate

Servert med frisk jordbærsaus og havrecrumble

Served with Strawberry sauce and oat crumble

Allergener: melk / Allergens: milk